

- Rechtsvorschriften des Landes, in dem er ansässig ist, erfüllt hat;
- b) wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:
- Kurzbeschreibung der Geschäftstätigkeit des Unternehmens im Bereich des vorliegenden Auftrages,
 - Bilanzen und Erfolgskonten der letzten 3 Geschäftsjahre (1992, 1993, 1994);
- c) fachliche Leistungsfähigkeit:
- Erklärung mit Angabe des eingesetzten Maschinentyps sowie der Anzahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte,
 - vom Unternehmen für erforderlich gehaltene zusätzliche technische Informationen.
15. **Bindefrist:** Sechs Monate ab dem unter Ziffer 9. a) genannten Datum.
16. **Kriterien für die Auftragserteilung:** Es wird das wirtschaftlich vorteilhafteste Angebot nach folgenden Kriterien berücksichtigt:
- technische Qualität des Angebotes,
 - Preis.
17. Da die Vervielfältigungsarbeiten im Zusammenhang mit aktuellen Ereignissen stehen, müssen sie, Lieferung eingeschlossen, innerhalb sehr kurzer Fristen erfolgen, mindestens 12 Stunden und höchstens 3 Tage mit 24stündiger Vorankündigung.
18. **Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften:** 24. 7. 1995.
19. **Tag des Eingangs der Bekanntmachung beim Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften:** 24. 7. 1995.

Photolaborarbeiten

Offenes Verfahren

(95/C 201/10)

1. **Ausschreibende Stelle:** Europäische Kommission, Generaldirektion X, Information, Kommunikation, Kultur, Audiovisuelle Medien, rue de la Loi/Wetstraat 200, (T 120, 06/95), B-1049 Bruxelles/Brussel.
Tel. (32-2) 299 91 21. Telefax (32-2) 299 93 01.
2. **Beschreibung der Dienstleistung und zugehörige Kategorie:** Auftragsgegenstand:
- a) Laborarbeiten für Schwarzweißphotos;
Es handelt sich um Filmentwicklung, Druck auf Photopapier und Reproduktion.
- b) Laborarbeiten für Farbphotos;
Es handelt sich um die Entwicklung von Negativen und Dias, Druck auf Farbpapier und großformatige Vergrößerungen auf Papier und Folie sowie Vervielfältigung von Dias.
- c) Herstellung von Folien für Overheadprojektion;
Es handelt sich um Entwurf und Herstellung von Material für die Durchführung von Konferenzen auf der Grundlage von Texten, graphischen und statistischen Daten.
- d) Digitalisierung von Photos;
Es handelt sich um die Übertragung von Photodokumenten auf digitale Träger.
- e) Photographische Dienstleistungen und Lieferungen von verschiedenem Kleinmaterial; z. B. Rahmen, Photofilme, usw.
Kategorie der Dienstleistung 27.
Ausschreibung Nr. PO/95-74/B2.
3. **Lieferort:** Brüssel.
- 4.
5. Der Auftrag besteht aus fünf Losen:
- a) Laborarbeiten für Schwarzweißphotos,
 - b) Laborarbeiten für Farbphotos,
 - c) Herstellung von Folien,
 - d) Digitalisierung von Photos,
 - e) photographische Dienstleistungen und Lieferungen von verschiedenem Kleinmaterial.
- Interessierte Lieferunternehmen können Angebote einreichen für ein Los oder mehrere Lose, je nach den genauen im Lastenheft aufgeführten Bestimmungen.
- 6.

7. **Auftragsdauer oder Frist für die Ausführung der Dienstleistung:** Der Vertrag wird auf die Dauer eines Jahres geschlossen, verlängerbar für eine Höchstdauer von vier Jahren.
8. a) **Anforderung der Unterlagen ausschließlich schriftlich (Telefax):**
Europäische Kommission, Generaldirektion X, Information, Kommunikation, Kultur, Audiovisuelle Medien, Herrn Luis Irurzun-Gascue, rue de la Loi/Wetstraat 200 (T 120, 02/102), B-1049 Bruxelles/Brussel, Telefax (32-2) 299 93 01
- b) **Schlußtermin für die Anforderung der Unterlagen:** 12. 9. 1995.
- c) Der Erhalt der Unterlagen ist kostenlos.
9. a) **Schlußtermin für die Einreichung der Angebote:** 19. 9. 1995.
- b) **Anschrift für die Einreichung:**
Europäische Kommission, Generaldirektion X, Information, Kommunikation, Kultur, Audiovisuelle Medien, Verwaltungseinheit X/2, „Programmierung, Haushalt, Finanzen“, z. Hd. Herrn Richard Weber, Gebäude T 120, 6/95, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.
- c) **Sprache:** Eine der elf Amtssprachen der Europäischen Gemeinschaft.
10. **Bei der Öffnung der Angebote zugelassene Personen:** Zuständige Beamte der Europäischen Kommission.
- 11.
12. **Zahlungsbedingungen:** Auf Rechnungsvorlage, zahlbar innerhalb 60 Tagen zum Monatsende ab dem Tag des Eingangs bei der zuständigen Dienststelle der Kommission.
- 13.
14. **Auswahlkriterien:** Die Bieter haben den Nachweis ihrer beruflichen, wirtschaftlichen, finanziellen und fachlichen Leistungsfähigkeit durch die Vorlage der folgenden Unterlagen zu erbringen:
- a) berufliche Leistungsfähigkeit:
— Liste der Führungskräfte und der Verantwortlichen der Gesellschaft mit Angabe ihrer Funktion (oder Auszug aus den Satzungen),
— Auszug aus dem Berufsregister als Bescheinigung über die Eintragung gemäß den Rechtsvorschriften des Mitgliedstaates, in dem das Lieferunternehmen ansässig ist,
— Bescheinigung, aus der hervorgeht, daß der Unternehmer seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben nach den Rechtsvorschriften des Landes, in dem er ansässig ist, erfüllt hat;
- b) wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:
— Kurzbeschreibung der Geschäftstätigkeit des Unternehmens im Bereich des vorliegenden Auftrages,
— Bilanzen und Erfolgskonten der letzten 3 Geschäftsjahre (1992, 1993, 1994);
- c) fachliche Leistungsfähigkeit:
— Erklärung mit Angabe des eingesetzten Maschinentyps sowie der Anzahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte,
— vom Unternehmen für erforderlich gehaltene zusätzliche technische Informationen.
15. **Bindefrist:** Sechs Monate ab dem unter Ziffer 9. a) genannten Datum.
16. **Kriterien für die Auftragserteilung:** Es wird das wirtschaftlich vorteilhafteste Angebot nach folgenden Kriterien berücksichtigt:
— fachliche Qualität des Angebotes,
— Preis.
17. Da die Arbeiten für Entwicklung, Druck und Vergrößerung im Zusammenhang mit aktuellen Ereignissen stehen, müssen sie innerhalb sehr kurzer Fristen erfolgen, mindesten 3 Stunden, höchstens 3 Tage.
18. **Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften:** 24. 7. 1995.
19. **Tag des Eingangs der Bekanntmachung beim Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften:** 24. 7. 1995.